



The World  
Congress  
of GLBT Jews  
Keshet Ga'ava



23RD CONFERENCE OF THE WORLD CONGRESS  
OF GAY, LESBIAN, BISEXUAL AND TRANSGENDER JEWS

SEPTEMBER 7th - 10th 2017

RENDEZ-VOUS À  
**PARIS**

Schedule & Guidebook

JFM 94.8  
UDAÏQUES

JEWPOP

l'Arche ESJU

# Schedule

## Thursday, September 7th / Jeudi 7 Septembre

Mairie du 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris - 72 rue du Faubourg Saint Martin, 75010 Paris.

Métro Château d'Eau (line 4)

7:00 pm – 9:30 pm Opening cocktail and reception

## Friday, September 8th / Vendredi 8 Septembre

Salons Bench - 4 bis, rue des Rosiers, 75004 Paris. Métro Saint-Paul (line 1)

8:30 am – 9:30 am Registration and coffee  
9:30 am – 10:00 am Opening speech by Christophe Girard  
10:00 am – 11:00 am Introductions  
11:00 am – 11:30 am Break  
11:30 am – 1:00 pm Tour of synagogues – Paris' Jewish heritage  
1:00 pm – 2:00 pm Lunch on your own  
2:00 pm – 4:00 pm First session: Is Jewish Law Discriminatory Against Women and Lesbians?  
4:00 pm – 6:00 pm Board Meeting of the World Congress of GLBT Jews  
6:30 pm – 8:30 pm Shabbos Service at the Communauté Juive Libérale  
8:30 pm - 11:00 pm Shabaton at the Salons Bench

## Saturday, September 9th / Samedi 8 Septembre

Salons Bench - 4 bis, rue des Rosiers, 75004 Paris. Métro Saint-Paul (line 1)

10:00 am – 10:30 am Breakfast  
10:30 am – 12:30 pm 2nd session : Liberty, Equality, Sexuality !  
12:30 pm – 2:00 pm Shabaton lunch and 2nd Board Meeting of the World Congress of GLBT Jews  
2:00 pm – 4:00 pm City boat tour  
4:30 pm – 5:00 pm Snack time  
5:00 pm – 7:00 pm 3rd session : Has the Internet Released Antisemitic and Anti-LGBT Hate Speech ?  
9:00 pm – 11:00 pm Havdalah party and picnic by the Eiffel Tower (Champs de Mars)  
Midnight onward Clubbing

## Sunday, September 10th / Dimanche 10 Septembre

Espace Culturel et Universitaire Juif d'Europe. 119, rue Lafayette, 75010 Paris.

Métros Poissonnière (line 7) or Gare du Nord (lines 4 & 5)

9:00 am – 10:00 am Tribute to David Azoulay  
10:00 am – 12:00 pm Is the Rise of Nationalisms in the West Causing Setbacks to LGBT Rights ?  
12:00 pm – 1:00 pm Closing ceremony  
1:00 pm – 3:00 pm Picnic by the canal de l'Ourcq  
3:00 pm – 5:00 pm Pétanque tournament

Scan QR codes with your smartphone to locate venues on Google Maps !



# Bienvenue à Paris !

The Beit Haverim is delighted to welcome you to Paris for its 40th anniversary and for the World Congress of GLBT Jews' 23rd Conference. This event is a joint program of both organizations.

The conference will bear on the current trends impacting LGBT persons' rights, image and place in our societies.

It covers broad issues such as religion, free speech, politics and sexuality. These dynamics influence LGBT persons' willingness to be open about their sexual orientation and/or gender identity in their daily lives. They seem to be changing – here is the opportunity to consider what is going on and where it is going.

It is divided into four 2-hour sessions from Friday to Sunday to make room for tourist and recreational activities. There will also be time for the World Congress' Board Meeting.

Thank you again for being among us for this event. We hope you enjoy your time and all the food - for thought and for fun.

Alain & Carole  
Beit Haverim organizers

## Thursday, September 7th

Judi 7 Septembre

*Mairie du 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris*  
*72 rue du Faubourg Saint Martin, 75010 Paris.*  
*Métro Château d'Eau (line 4)*



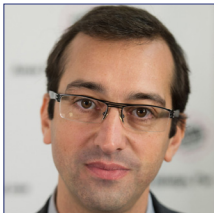
**7:00 pm - 9:30 pm**

**Opening cocktail and reception**

*Please proceed upstairs to the Weddings Celebration Room – Salle des Mariages.*

### Rémi Féraud

*Mayor of the 10th arrondissement of Paris*



Rémi Féraud has been the Mayor of the 10th Arrondissement since 2008, after reelection in 2014. He is a graduate of the Paris Superior School of Commerce and of the Paris Political Institute (Sciences Po Paris). He is also the President of the Group of Socialists and Affiliates in Paris' Municipal Council. In 2008 he was present

along our side for the opening of the House of the Beit Haverim in his arrondissement. He was also our host last March for the launching of our 40th anniversary book.



Salons Bench - 4 bis, rue des Rosiers, 75004 Paris.  
Métro Saint-Paul (line 1)



8:30 am - 9:30 am  
9:30 am - 10:00 am

Registration and coffee  
Opening speech by Christophe Girard



## Christophe Girard

Mayor of the 4th arrondissement of Paris

Christophe Girard has been the Mayor of the 4th arrondissement since 2012. An activist in the 1980s and fervent advocate of equal rights, he was on the front lines defending the law opening marriage to same-sex couple in May 2013. In June 2013, he was the first elected official to marry his same-sex partner. He still actively fights homophobia and all forms of discrimination. He was present along our side in June 2015 for the 40th anniversary of the Aguda, Israel's oldest LGBT organization.

10:00 am - 11:00 am  
11:00 am - 11:30 am  
11:30 pm - 1:00 pm  
1:00 pm - 2:00 pm

Introductions  
Break  
Tour of synagogues - Paris' Jewish heritage  
Lunch on your own

2:00 pm - 4:00 pm

**First session: Is Jewish Law Discriminatory  
Against Women and Lesbians?**

*Some issues that affect all LGBT persons carry greater discriminatory impact on women, and conversely. This session is an opportunity to explore how religious law impacts behaviors of and against women, including lesbian and transgender women.*

## Moderator: Lise Amiel-Gutmann

Journalist and Yiddish professor

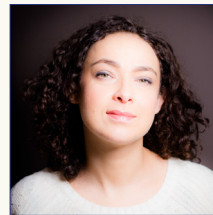


Lise Amiel-Gutman is a journalist on Judaiques FM, one of Paris' Jewish radio stations. She currently hosts talkshows on all aspects of Jewish cultural life, including the non-profit world, and on medicine and psychology. She is also a Yiddish professor

and contributes in various magazines about Yiddish-related cultural events.

## Delphine Horvilleur

Rabbi with the French Jewish Liberal Mouvement (Reform)



Delphine Horvilleur is one of the three women rabbis in France. She graduated from the Hebrew University of Jerusalem and from the Hebrew Union College of New York where she was appointed rabbi. Trained as a journalist, she manages the quarterly magazine Tenou'a,

covering daily Jewish issues. She was appointed by presidential decree on the Board of the National AIDS Council from 2012 to 2014 to represent Jewish voices. She is a contributor in the Beit Haverim's 40th anniversary book.



**Liliane Vana**  
*PhD., Jewish Law Specialist*

Liliane Vana is a Jewish Law Specialist, Talmudist and a Philologist. She is Associate Professor at Brussels Free University (Belgium) and penned numerous scientific publications on the Halakhah. She has long been leading a determined fight to improve women's status in Orthodox Judaism and to free 'Agunot. She is the founder of *LectureSefer* and the first in France to have organized public Reading of the Torah by orthodox women in a men/women prayer group separated by a *mehiçah* and with parallel seating. She has previously participated in conferences organized by the Beit Haverim.

**Martine Gross**  
*Sociologist*



Martine Gross is a doctor in sociology and researcher at the National Center for Scientific Research on homosexuality and monotheisms. In ground-breaking books, she coined the term in French «homoparentalité», «homoparenthood». This

year she published the book "Homosexuality and Monotheist Traditions", co-directed with Rémy Bethmont. She was the first official president of the Beit Haverim at a time when homosexuality was still an offense in France, and contributed in the Beit Haverim's 40th anniversary book.

**Sarah Weil**  
*Social activist*



Sarah Weil is an Israeli social activist. She speaks in Israel and beyond on conflict transformation and the intersection of religion with LGBT issues. She was chosen by Yediot Aharonot as one of the top 50 social change-agents of Israel for 2016. She was selected by A Wider Bridge as one of the top 10 Israeli LGBT activists to watch in 2017. She also runs the Women's Gathering, a volunteer organization building Jerusalem-based LBTQ women's communities. She holds a BA in Philosophy from Hebrew University.

**4:00pm – 6:00pm**

**Board Meeting of the World Congress of GLBT Jews**

**6:30 pm – 8:30 pm**

**Shabbos Service at the Communauté Juive Libérale (CJL)**

*10 rue Moufle, 75011 Paris. Métro Bréguet-Sabin (line 5)  
The synagogue is a 20mn walk from the Salons Bench.*

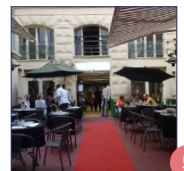


*The CJL is a synagogue part of the Liberal Movement, equivalent of the American Reform Judaism. It was started in 1995 by Pauline Bebe, the first woman in France to be appointed rabbi. She is one of the very few rabbis to perform religious marriages between same-sex couples. She is a contributor in the Beit Haverim's 40th anniversary book.*



**8:30 pm - 11:00 pm**

**Shabaton  
at the Salons Bench**



Salons Bench - 4 bis, rue des Rosiers, 75004 Paris. Métro Saint-Paul (line 1)

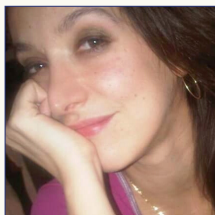
10:00 am – 10:30 am Breakfast

10:30 am – 12:30 pm 2nd session : Liberty, Equality, Sexuality !

*This session will focus on the interaction between sexuality and the political environment. Sexual behavior is the subject of regulation by religion and government, but also an impulse for policy change.*

## Moderator: Eva Soto

Journalist



Eva Soto has been a journalist for 20 years. She is the publishing manager and a news host for Judaiques FM, a Jewish radio station. She worked for France Inter (public radio), and for the arts and culture website toutelaculture.com. She also moderated a conference organized by the Beit Haverim in 2016 on "A Judaism Committed Against All Forms of Discrimination", including against women and LGBTs.

## Axelle Romby

MD. and sexologist



Axelle Romby is a sexologist at a public hospital and in her private office. She was initially trained as a doctor in public health, and is a graduate of University Paris Diderot (Paris 7) where she specialized in clinical sexology. Since January 2015 she has been working in AIDS prevention with an LGBT community center (Kiosque Info SIDA).



## Alain Giami

Social sciences researcher and professor

Alain Giami is researcher and professor at the National Institute of Health and Medical Research in Paris, where he coordinates a research unit on Gender, Sexuality, and Health. He currently coordinates an international network on "Health and Citizenship among trans persons". He also served as an expert in task forces for the World Health Organization, UNESCO, and French government bodies. He created and developed a University Diploma on "Sexual Health and Public Health".

## François Kraus

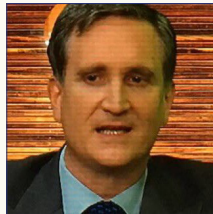
Director, Political Department of IFOP



François Kraus has been working for the IFOP polling institute since 2006, and heads its political department since January 2016. He specializes in issues of sexuality, partner meeting and couple relationships. He also published reports such as a sociological study on « Gays, Bisexuals and Lesbians : Sexual Minorities Rooted in the Left » (2012). He teaches a university course on the use of polls in politics.

## Luis Perelman

Sexologist and Jewish/LGBT activist



Luis Perelman is a Mexican and French sexologist and educator, and has been an activist for reproductive rights for 20 years. He co-directs a library specialized in sexual health in Mexico. He is a member and founder of international sexual health and diversity networks. He is a former Vice-President of the World Congress of GLBT Jews and prominent activist for Jewish LGBTs in Latin America.

12:30 pm – 2:00 pm

**Shabaton Lunch and 2nd Board Meeting of the World Congress of GLBT Jews**

2:00 pm – 4:00 pm

**City boat tour**

4:30 pm – 5:00 pm

**Snack time**

5:00 pm – 7:00 pm

**3rd session : Has the Internet Released Antisemitic and Anti-LGBT Hate Speech ?**

*The Western world is a highly connected one, and the Internet is by now a deeply-rooted means of public and private communication. This session will examine how the Internet has been a channel for increased discriminatory and violent speech, and how to counter it.*

**Moderator: Guy Rozanowicz**

*Journalist*



Guy Rosanowicz is the director of Radio J, one of Paris' Jewish stations which he co-founded in 1981 and where he has been hosting a weekly show for audience participation. He has been a Jewish community activist since 1967 when he founded LASER, a high-school Zionist movement. He presided

the France Jewish Student Union and co-founded a youth organization. He hosted several talk shows with the Beit Haverim and moderated a 2013 debate on Jewish law and discrimination against women and LGBTs.

**Gilles Clavreul**

*Former Inter-Ministerial Delegate to the DILCRAH*



Gilles Clavreul is currently creating a think tank and writing a book. From 2014 to May 2017, he headed the Interministerial Delegation for the Fight against Racism and Antisemitism and Anti-LGBT Hatred (DILCRAH). He is a graduate of Sciences Po Paris and of the National

School of Administration. He joined the President's cabinet in 2012 where he handled electoral reforms and security matters. He wrote the preface of the Beit Haverim's 40th anniversary book.

**Sacha Ghozlan**

*President of the France Jewish Student Union*



Sacha Ghozlan is the President of the France Jewish Student Union since June 2016. A law student, he is currently specializing at the Paris Bar School. He graduated with a Masters in new technologies law, and another in business law. During the two-week period

between the two rounds of the French presidential election, he organized a citizen's concert at the mythical Place de la République, gathering over 20.000 people.

**Philippe Coen**

*Attorney and law professor*



Philippe Coen is an attorney and professor in media law and other topics. He founded Respect Zone, an NGO which fights cyber violence and bullying, and gives a label to organizations which adopt its Charter. He currently heads attorney-specialized organizations.

He is a graduate of Paris Sorbonne University and Harvard Law School. He published several books including (in French) "To get over it with Mein Kampf", (How to overcome hate speech online?), 2016.

9:00 pm – 11:00 pm

**Havdalah and picnic by the Eiffel Tower**

Midnight onward

**Clubbing**



Espace Culturel et Universitaire Juif d'Europe

119, rue Lafayette, 75010 Paris.

Métros Poissonnière (line 7) or Gare du Nord (lines 4 & 5)



9:00 am - 10:00 am **Tribute to David Azoulay**

10:00 am – 12:00 pm **Is the Rise of Nationalisms in the West Causing Setbacks to LGBT Rights ?**

*A nationalist wind seems to be blowing across Europe and other Western countries, giving strength to forces that aim at reversing the liberal progress women or minorities had benefited from. This session will explore its possible impact on the rights and social situation of LGBT persons.*



### **Moderator: Steve Krief**

*Journalist*

Steve Krief has been the lead editor of the Jewish magazine l'Arche (the Ark) since 2012, a quarterly publication covering the Jewish community in France, culture, religion and antisemitism, and news and issues in Israel. He has been involved in numerous projects regarding the American comedian Lenny Bruce, the first humorist to put on stage such difficult issues as racism, religion or sexuality. In particular, he designed and organized the transfer of Lenny Bruce's archives to Brandeis University in 2016.



### **Aliza Bin-Noun**

*Ambassador of Israel to France and Monaco*

H.E. Aliza Bin-Noun has been the Ambassador of Israel to France since 2015. Prior to that she held several government positions in Israel and abroad, including Head of the International Affairs Bureau for the Center for Political Research from 2006 to 2007. She was Israel's Ambassador to Hungary from 2007 to 2011, and became Head of the Israeli Ministry of Foreign Affairs' Political Bureau. She is a graduate of the Hebrew University of Jerusalem with a degree in French literature and a Masters in African studies.



### **Natacha Chetcuti-Osorovitz**

*Sociologist*

Natacha Chetcuti-Osorovitz is a researcher and professor at Centrale Supélec and a member of the IDHES Laboratory (Historical and Dynamic Institutions of the Economy and Society) on many issues including gender and sexuality, or antisemitism and racial biases. She co-authored an article analyzing how extremist and opposed political movements brought themselves together to fight the 2013 law opening marriage to same-sex couples in France. She gave a presentation based on this article at the Beit Haverim in November 2016.





### Jean-Yves Camus

*Political specialist and researcher*

Jean-Yves Camus is the director of the private Observatory of Radical Politics and a researcher at the French think tank IRIS for geopolitics and strategy. He focuses on nationalisms and far-right movements in Europe. He is a member of the European Consortium on Political Research and of the Task Force on Antisemitism, European Jewish Congress. His publications or interviews also cover violent political movements in Israel, or French radical movements opposed to the Pride Parade in smaller cities.



### Sylvain Crepon

*Sociologist and professor*

Sylvain Crepon is a member of the Observatory of Radical Politics (part of the Jean Jaurès Foundation) and senior lecturer at the University of Tours, where he is also part of the Laboratory on Studies and Research on Public Action. His publications focus on the far-right French political party National Front and include topics such as sociology and violence, discrimination, government neutrality with regard to religious signs in the public sphere, identity and the far right.

**12:00 pm – 1:00 pm**    **Closing ceremony**



### Pacôme Rupin

*Deputy in the National Assembly*

Pacôme Rupin was elected to the French National Assembly in May 2017 with the President's majority. 2002 was the first year of his political involvement, with active participation in demonstrations against the far-right National Front party during the presidential election. Since then, he has been leading initiatives for grassroots and cross-partisan citizen mobilization, and for the development of the non-profit sector and local economy in several political and local government capacities.

**1:00 pm – 3:00 pm**    **Picnic by the canal de l'Ourcq**

**3:00 pm – 5:00 pm**    **Pétanque tournament**



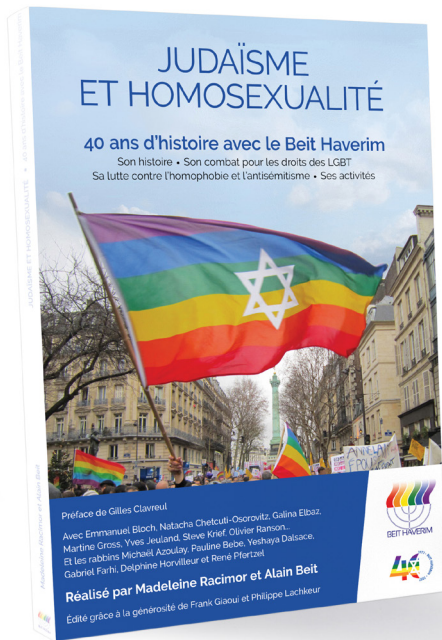
*How lucky you are!*

*You will be invited to play pétanque, a traditional and popular game in France played by around 20 million people with metallic balls and a glass of Pastis. Enjoy!*



# Beit Haverim is 40 !

Beit Haverim a 40 ans !



## 40th anniversary book

### “Judaism and Homosexuality : 40 years of History with the Beit Haverim”

This activist book goes back 40 years to describe how a handful of Ashkenazi Jews decided in 1977 to create the small group that eventually became the Beit Haverim. Crossing decades, the organization never stopped fighting for the recognition of LGBTs’ rights.

What are the keys to fully living your Jewish identity when you are also a gay, lesbian or transgender person? The important progress that has been made unfortunately cannot hide the anti-LGBT hatred of a part of the Jewish community.

In the midst of this turmoil, the Beit Haverim is an oasis where its members can stay connected to Judaism without having to fear or hide from others’ watchful judgement.

## 2017 calendar

The Beit Haverim’s calendar is the first of the French Jewish LGBT community entirely made by and featuring its volunteers. The aim is to bring into the open all the gays, lesbians, bisexuals and transgender persons who are part of it. Through 13 inspired pictures, this calendar clearly demonstrates how deeply committed we feel about both aspects of our identity as Jewish and LGBT.



## Beit Haverim roundtable at Limoud

Limoud is the Forum for Jewish Life. The two transgender persons on the Beit Haverim Board organized a roundtable on the topic of “The Crossing People: Judaism and Transidentity” with the Massorti rabbi Y. Dalsace.



## Inter-religious Shabatton

The Beit Haverim invited LGBT organizations to an inter-religious Shabatton: David & Jonathan (Catholic), Shams France (North Africa and Middle-East); Carrefour des Chrétiens Incusifs (Protestant) and the Buddhists of the Peakless Mountain community.



## Video clip : The Queens of Purim

This video clip advocates for greater mutual understanding and respect. LGBTs are no longer willing to hide, or choose between religion and a happy sexual orientation or identity. This video aims at starting a debate in a fun and light-hearted way.

# Les Reines de POURIM



Oh Rabbi, Rabbi!



Faisons fuir Haman le maudit!



Oh Rabbi, Rabbi, c'est quoi la fête de Pourim ?



Oh Rabbi, Rabbi, c'est quoi la fête de Pourim ?



Buons, dansons, faisons du bruit !



Nous a sauvés d'une mort certaine

## An exceptional movie night

In partnership with Cinetov, an Israeli week-long film festival, the Beit Haverim showcased « Tied Hands », so far unreleased in France and in the presence of its director Dan Wolman, the first to feature homosexuality on the silver screen in Israel.



## Paris Pride Parade

For the 40th anniversary of the Pride Parade, the Beit Haverim's truck was much appreciated and spread lots of joy with upbeat Middle-Eastern music. It is a fantastic means of communication to show the LGBTs among the Jews, but also the Jews among the LGBTs.





The Beit Haverim is a non-profit organization founded in 1977 and based in Paris, France. The Beit Haverim's actions and mission are best defined by its threefold focus :

**Identity :** We provide a space where individuals and couples can fully enjoy all aspects of their identities as Jewish and LGBT persons. We open our doors to a diverse audience which includes people of all levels of religious practice, converting to Judaism, or questioning their sexual or gender-based identity.

**Fellowship :** We have created a true community in the heart of Paris thanks to the broad range of activities we offer in our "House of Friends".

**Citizenship :** We facilitate the dialogue between Jewish institutions and LGBT organizations. As we strive against anti-Semitism and LGBT-phobia, we act as committed citizens to enhance equality and security for LGBT Jews.

[www.beit-haverim.com](http://www.beit-haverim.com)



The World Congress of GLBT Jews  
Keshet Ga'ava

The World Congress, also called Keshet Ga'avah – Rainbow of Pride – aims to be a networking resource for LGBTQ Jews from around the world to connect, engage, and support on local, national, continental and global levels.

It organizes conferences, translates materials, supports leaders, and connects new and established LGBT Jewish organizations from across the globe. Their first International Conference was in Washington, DC, in 1976. With "Rendez Vous à Paris", it will be the 23th conference.

The organization has served and continue to serve organizations in the Middle East, North America, South America, Europe, Oceania, and Africa.

The World Congress' vision is a world where LGBT Jews worldwide can enjoy free and fulfilling lives. That is why it is the worldwide voice of gay, lesbian, bisexual, and transgender Jews.

[www.glbtejews.org](http://www.glbtejews.org)



**Beit Haverim organizers :**

— Alain Beit : [alainbeit@yahoo.fr](mailto:alainbeit@yahoo.fr) + 33 6 85 75 14 67  
Carole Beit : [contact@beit-haverim.com](mailto:contact@beit-haverim.com) + 33 6 75 55 50 51 —



**World Congress of GLBT Jews contact :**

— Frank Giaoui : [president@glbtjews.org](mailto:president@glbtjews.org)  
Whatsapp : + 33 6 20 98 67 88  
US Cell Phone : + 1 (347) 740-5673

Artwork & layout design : [schlomi.com](http://schlomi.com)

